



(St)	Proj	Unit	Type	Dev.	Serial	Rev
(-)	-	-	0904	SI	124	01

DOCUMENT TITLE SCOPE OF ENVIRONMENTAL AND ENERGY MANAGEMENT SYSTEM AND FIELD OF APPLICATION

**SCOPE OF ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM AND FIELD OF APPLICATION**

**SCOPE OF ENVIRONMENTAL AND ENERGY MANAGEMENT SYSTEM AND FIELD OF APPLICATION**

0904-SI-124

COMPANY DOCUMENT APPROVAL STATUS		
DOCUMENT ISSUED FOR	INTERNAL USE	
DOCUMENT STATUS	SIGNED (name & initials)	DATE DD/MM/YY
A - Approved with no comments. Works can proceed		
B - Approved with comments as noted. Contractor can proceed with work implementing the comment/s indicated by Company		
C - NOT APPROVED: Revise and/or resubmit. Contractor cannot proceed with works		
D - Received for information only and Reviewed		

Rev.	Description	Prepared (name & initials)	Checked (name & initials)	Approved (name & initials)	Date DD/MM/YY
01	Aggiornata per adeguamento ISO 50001	G. Franzese	S. Migliorati	F. Levati	03/01/2025
00	Emessa per attuazione / Issued for implementation	G. Franzese	S. Migliorati	F. Levati	05/09/2024

DOCUMENT REVISIONS

This document is the property of SICIM S.p.A who will safeguard its rights according to the civil and penal provisions of the law.



(St)	Proj	Unit	Type	Dev.	Serial	Rev
(-)	-	-	0904	SI	124	01

DOCUMENT TITLE SCOPE OF ENVIRONMENTAL AND ENERGY MANAGEMENT SYSTEM AND FIELD OF APPLICATION

## SCOPE OF ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM AND FIELD OF APPLICATION

### CONTENUTO

PAGINA DI COPERTURA .....	1
CONTENUTO .....	2
<b>1. SCOPO .....</b>	<b>4</b>
<b>2. RIFERIMENTI NORMATIVI .....</b>	<b>4</b>
<b>3. TERMINI E DEFINIZIONI .....</b>	<b>4</b>
3.1. ABBREVIAZIONI.....	4
3.2. DEFINIZIONI.....	5
<b>4. SCOPO E CAMPO D'APPLICAZIONE.....</b>	<b>6</b>
4.1. GENERALITÀ SGA.....	6
4.2. GENERALITA' SGE.....	7
4.3. SEDE .....	8
4.4. BRANCH - CANTIERE .....	8



(St)	Proj	Unit	Type	Dev.	Serial	Rev
(-)	-	-	0904	SI	124	01

DOCUMENT TITLE SCOPE OF ENVIRONMENTAL AND ENERGY MANAGEMENT SYSTEM AND FIELD OF APPLICATION

## SCOPE OF ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM AND FIELD OF APPLICATION

### CONTENTS

COVER PAGE .....	1
CONTENTS .....	2
<b>1. PURPOSE.....</b>	<b>4</b>
<b>2. REFERENCE NORMS .....</b>	<b>4</b>
<b>3. TERMS AND DEFINITION .....</b>	<b>4</b>
3.1. ABBREVIATIONS .....	4
3.2. DEFINITION.....	5
<b>4. SCOPE OF APPLICATION .....</b>	<b>6</b>
4.1. GENERALS EMS.....	6
4.2. GENERALS ENMS .....	7
4.3. HEAD OFFICE .....	8
4.4. BRANCH - SITE.....	8



(St)	Proj	Unit	Type	Dev.	Serial	Rev
(-)	-	-	0904	SI	124	01
DOCUMENT TITLE			SCOPE OF ENVIRONMENTAL AND ENERGY MANAGEMENT SYSTEM AND FIELD OF APPLICATION			

**SCOPE OF ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM AND FIELD OF APPLICATION**

**1. SCOPO**

Lo scopo di questo documento è quello di illustrare come l'organizzazione ha determinato i limiti del SGA e SGE per stabilire il suo campo di applicazione, tenendo conto dei seguenti fattori di primaria importanza:

1. i fattori esterni e interni;
2. i requisiti delle parti interessate rilevanti;
3. i prodotti e i servizi dell'organizzazione (tipo di prodotto e servizio erogato/considerate)
4. gli obblighi di conformità;
5. le sue unità organizzative, le funzioni e i confini fisici;
6. la sua autorità e capacità di esercitare il controllo e l'influenza

Le informazioni documentate di riferimento sono il punto focale:

- per il personale dell'azienda che trova in esso l'indirizzo e la guida per operare,
- per i Clienti e per l'Organismo di certificazione che trovano in esso gli elementi per verificare come l'azienda soddisfa i requisiti di gestione della qualità e di soddisfazione del cliente e delle parti interessate.

Le Procedure del SGA e SGE definiscono le responsabilità e le modalità di gestione dei processi aziendali in conformità alla norma ISO 14001 e ISO 50001.

**2. RIFERIMENTI NORMATIVI**

UNI EN ISO 14001:2015 sistemi di gestione ambientale- requisiti

UNI CEI EN ISO 50001:2018 sistemi di gestione dell'energia

**3. TERMINI E DEFINIZIONI**

**3.1. ABBREVIAZIONI**

- Organizzazione: SICIM - BUSSETO (PR) ..... (SICIM)
- Sistema Gestione ambientale .....(SGA)

**1. PURPOSE**

The purpose of this document is to outline how the organization has determined the boundaries of the EMS and EnMS to establish its scope, considering the following Top level factors:

1. the external and internal issues
2. the requirements of relevant interested parties
3. the products and services of the organization (type of product and services provided / covered)
4. the compliance obligations;
5. its organizational units, functions and physical boundaries;
6. its authority and ability to exercise control and influence

The reference Documented Information are focal points for:

- company employees for whom it provides orientation and guidance for their activity;
- customers and the certifying body for whom it provides elements for verifying how the company meets quality management requirements, customer satisfaction and satisfaction of involved parties.

The EMS and EnMS procedures that define the responsibilities and management methods of company processes in conformity with standard ISO 14001 and ISO 50001.

**2. REFERENCE NORMS**

ISO 14001:2015 Environmental management systems - Requirements

ISO 50001:2018 energy management

**3. TERMS AND DEFINITION**

**3.1. ABBREVIATIONS**

- Company: SICIM - BUSSETO (PR) ..... (SICIM)
- Environment Management System.....(EMS)



(St)	Proj	Unit	Type	Dev.	Serial	Rev
(-)	-	-	0904	SI	124	01
DOCUMENT TITLE			SCOPE OF ENVIRONMENTAL AND ENERGY MANAGEMENT SYSTEM AND FIELD OF APPLICATION			

**SCOPE OF ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM AND FIELD OF APPLICATION**

- Sistema Gestione energia .....(SGE)
- Piano ambientale (cantiere) ..... (PA)

**3.2. DEFINIZIONI**

**Ambiente:**

Contesto nel quale l'organizzazione opera, comprendente l'aria, l'acqua, il terreno, le risorse naturali, la flora, la fauna, gli esseri umani e le loro interrelazioni.

**Sistema di gestione ambientale:**

Parte del sistema di gestione utilizzata per gestire aspetti ambientali, adempiere gli obblighi di conformità ed affrontare rischi ed opportunità.

**Sistema di gestione energia:**

Parte del sistema di gestione utilizzata per gestire aspetti energetici, adempiere gli obblighi di conformità ed affrontare rischi ed opportunità.

**Politica ambientale:**

Orientamenti e indirizzi generali di un'organizzazione relativi alla prestazione ambientale come formalmente espressi dall'Alta Direzione.

**Politica energetica:**

Orientamenti e indirizzi generali di un'organizzazione relativi alla prestazione energetica come formalmente espressi dall'Alta Direzione.

**Prodotto:**

Risultato di un processo.

**Processo:**

Insieme di attività correlate o interagenti che trasformano elementi in entrata in elementi in uscita.

**Requisito:**

Esigenza o aspettativa che può essere espressa, generalmente implicita o cogente.

- Energy Management System.....(EnMS)
- Project Environmental Plan..... (PEP)

**3.2. DEFINITION**

**Environment**

Context in which the organization operates, including air, water, soil, natural resources, flora, fauna, human beings and their interdependence.

**Environmental Management System**

Part of an organization management system used to manage environmental aspects, conform to compliance obligations and address risk associated with threats and opportunities.

**Energy Management System**

Part of an organization management system used to manage energy aspects, conform to compliance obligations and address risk associated with threats and opportunities.

**Environmental policy**

Intentions and direction of an organization related to environmental performance, as formally expressed by its top management.

**Energy policy**

Intentions and direction of an organization related to energy performance, as formally expressed by its top management.

**Product**

Result of a process.

**Process**

Set of interrelated or interacting activities which transforms inputs into outputs.

**Requirement**

Need or expectation that is stated, generally implied or obligatory.



(St)	Proj	Unit	Type	Dev.	Serial	Rev
(-)	-	-	0904	SI	124	01

DOCUMENT TITLE SCOPE OF ENVIRONMENTAL AND ENERGY MANAGEMENT SYSTEM AND FIELD OF APPLICATION

## SCOPE OF ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM AND FIELD OF APPLICATION

### **Soddisfazione delle parti interessate:**

Percezione delle parti interessate su quanto i propri requisiti siano stati soddisfatti.

### **Cliente:**

Organizzazione o persona che riceve un prodotto.

### **Organizzazione:**

Insieme di persone e mezzi, con definite responsabilità, autorità e interrelazioni.

### **Parte interessata:**

Persona o gruppo di persone aventi un interesse nelle prestazioni o nel successo di un'organizzazione.

### **Procedura:**

Modo specificato per svolgere un'attività o un processo.

### **Informazione Documentata:**

Informazione che deve essere controllata e mantenuta da una società; deve essere definito anche il Medium che contiene l'informazione

## **4. SCOPO E CAMPO D'APPLICAZIONE**

### **4.1. GENERALITÀ SGA**

Il sistema di gestione si applica alle attività di progettazione, approvvigionamento, costruzione e installazione di condotte industriali e di impianti associati per gas, olio e acqua.

La sede centrale di SICIM è a Busseto (PR, Italia), ma l'azienda è presente con cantieri operativi, filiali o uffici di rappresentanza in Italia, Angola, Arabia Saudita, Bulgaria, Camerun, Canada, Cile, Colombia, Francia, Germania, Guyana, Iraq, Irlanda, Kazakistan, Libia, Messico, Mozambico, Perù, Repubblica Ceca, Repubblica del Congo, Turchia, Ucraina e Uganda.

SICIM ha progettato e implementato un Sistema di Gestione Ambientale in ottemperanza a tutti i requisiti contenuti nella norma ISO 14001 per assicurare la propria continuità operativa nel fornire prodotti e servizi conformi ai requisiti dei clienti, delle parti interessate e di legge e di conseguenza migliorare la soddisfazione dei propri clienti e delle parti interessate.

### **Interested parties satisfaction**

Interested parties perception of the degree to which their requirements have been fulfilled.

### **Customer**

Organization or person that receives a product.

### **Organization**

Group of people and facilities with an arrangement of responsibilities, authorities and relationships.

### **Interested parties**

Person or group having an interest in the performance or success of an organization.

### **Procedure**

Specified way to carry out an activity or a process.

### **Documented information:**

Information that must be controlled and maintained by a company and the medium on which it is contained.

## **4. SCOPE OF APPLICATION**

### **4.1. GENERALS EMS**

The management system applies to the activities of design, procurement, construction and installation of pipelines and associated plants for gas, oil and water.

SICIM's headquarters is in Busseto (PR, Italy), but the company is present with operational construction sites, branches or representative offices in Italy, Angola, Saudi Arabia, Bulgaria, Cameroon, Canada, Chile, Colombia, France, Germany, Guyana, Iraq, Ireland, Kazakhstan, Libya, Mexico, Mozambique, Peru, Czech Republic, Republic of Congo, Turkey, Ukraine and Uganda.

SICIM has designed and implemented a Environmental Management System in compliance with all the requirements of ISO 14001 to ensure its business continuity in providing products and services compliant with customer, stakeholder and law requirements and therefore improving the satisfaction of its customers and stakeholders.



(St)	Proj	Unit	Type	Dev.	Serial	Rev
(-)	-	-	0904	SI	124	01
DOCUMENT TITLE			SCOPE OF ENVIRONMENTAL AND ENERGY MANAGEMENT SYSTEM AND FIELD OF APPLICATION			

## SCOPE OF ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM AND FIELD OF APPLICATION

Il Sistema Gestione ambientale (SGA) della SICIM è definito da:

1. la Politica Ambientale (HSE Policy);
2. l'organizzazione dell'azienda (Organigrammi e mansionario aziendale)
3. I processi (incluse le modalità di svolgimento e le responsabilità specifiche delle attività e dei processi aziendali fondamentali)

I punti sopra citati sono componenti basilari nella definizione dello scopo di applicazione del SGA SICIM, declinato come Sede, Branch e Cantiere.

The Environmental Management System (EMS) of SICIM is defined by:

1. Corporate Environmental Policy (HSE Policy);
2. Organization (Orgcharts and Job description)
3. Processes (including the implementation methods and specific responsibilities of fundamental corporate activities and processes)

The points mentioned above are the main constituents in the definition of the scope of application of the EMS SICIM, as the Head office, Branch and Project level.

### 4.2. GENERALITÀ SGE

Le attività di SICIM oggetto del sistema di gestione sono: progettazione, approvvigionamento, costruzione e installazione di condotte e impianti per il settore energetico.

La sede centrale di SICIM a cui si applica il SGE è Busseto (PR, ITALIA).

SICIM ha progettato e implementato un sistema di gestione energetica in ottemperanza a tutti i requisiti contenuti nella norma ISO 50001 per assicurare la propria continuità operativa nel fornire prodotti e servizi conformi ai requisiti dei clienti, delle parti interessate e di legge e di conseguenza migliorare la soddisfazione dei propri clienti e delle parti interessate.

Gli obiettivi del SGE sono:

- Attuare azioni che consentono di tenere sotto controllo i processi e le attività dal punto di vista energetico;
- Determinare obiettivi di efficienza energetica;
- Acquisire un adeguato livello di conoscenza delle prestazioni energetiche;
- Identificare le opportunità di miglioramento
- Determinare i fattori interni ed esterni che influenzano la propria prestazione energetica
- Stabilire piani di azione atti a migliorare le prestazioni energetiche;
- Integrare procedure di gestione e controllo attualmente al di fuori degli altri sistemi di gestione.
- Aggiornare costantemente il sistema di gestione dell'energia in integrazione agli altri sistemi

### 4.2. GENERALS EnMS

The SICIM activities covered by the management system are: design, procurement, construction and installation of pipelines and plants for the energy industry.

SICIM's headquarters to which the SGE applies is Busseto (PR, Italy).

SICIM has designed and implemented a Energy Management System in compliance with all the requirements of ISO 50001 to ensure its Business continuity in providing products and services compliant with customer, stakeholder and law requirements and therefor improving the satisfaction of its customers and stakeholders.

The objectives of the EnMS are:

- Implement actions that allow you to keep processes and activities under control from an energy point of view;
- Determine energy efficiency objectives;
- Acquire an adequate level of knowledge of energy performance;
- Identify opportunities for improvement
- Determine the internal and external factors that influence your energy performance
- Establish action plans to improve energy performance;
- Integrate the management and control procedure currently outside of other management systems.
- Constantly update the energy management system in integration with other systems



(St)	Proj	Unit	Type	Dev.	Serial	Rev
(-)	-	-	0904	SI	124	01
DOCUMENT TITLE		SCOPE OF ENVIRONMENTAL AND ENERGY MANAGEMENT SYSTEM AND FIELD OF APPLICATION				

## SCOPE OF ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM AND FIELD OF APPLICATION

Il Sistema Gestione ambientale (SGE) della SICIM è definito da:

1. La politica energetica (Energy policy)
2. l'organizzazione dell'azienda (Organigrammi e mansionario aziendale)
3. I processi (incluse le modalità di svolgimento e le responsabilità specifiche delle attività e dei processi aziendali fondamentali)

I punti sopra citati sono componenti basilari nella definizione dello scopo di applicazione del SGE SICIM, definito per la Sede.

### 4.3. SEDE

Per quanto concerne la gestione della Sede aziendale, SICIM individua i confini del proprio Sistema di Gestione Ambientale e energetico (campo di applicazione):

1. Nella definizione del proprio contesto di sede e nella soddisfazione dei requisiti rilevanti delle parti interessate (0804-SI-100 Context and Interested Parties Identification).
2. Nei requisiti della normativa ISO 14001 e ISO 50001
3. Nella definizione dei propri processi principali e trasversali necessari per la gestione del sistema e nell'applicazione delle relative procedure corporate, come definite ai punti 4.1 e 4.2 GENERALITÀ.
4. L'organizzazione ha rilevato i fattori interni ed esterni rilevanti per le sue finalità e capacità di conseguire gli esiti attesi per il sistema di gestione per l'energia, l'ambiente e la sicurezza.

### 4.4. BRANCH - CANTIERE

Per quanto concerne la gestione delle Branch, SICIM individua i confini del proprio Sistema di Gestione ambientale (campo di applicazione):

1. Nella definizione del proprio contesto di Branch/progetto e nella soddisfazione dei requisiti rilevanti delle parti interessate (Riferirsi ai relativi documenti di identificazione del contesto e delle parti interessati di ogni singola Area/Branch.)
2. Rispettando i requisiti imposti da:
  - 2.1. ISO 14001

The Energy Management System (EnMS) of SICIM is defined by:

1. Corporate Energy Policy (Energy Policy);
2. Organization (Orgcharts and Job description)
3. Processes (including the implementation methods and specific responsibilities of fundamental corporate activities and processes)

The points mentioned above are the main constituents in the definition of the scope of application of the EnMS SICIM, defined for the Head office.

### 4.3. HEAD OFFICE

To which concern the Head Quarter, SICIM identifies the boundaries of its Environment and Energy Management System (EMS and EnMS SCOPE) as follow:

1. Defining its Head Office context and meeting the relevant requirements of the Stakeholders (0804-SI-100 Context and Interested Parties Identification).
2. Respecting the ISO 14001 requirements and ISO 50001
3. Defining its main and side processes, necessary to the management of the process, and applying the relevant corporate procedures, as defined at points 4.1 and 4.2 GENERALS.
4. The organization has identified the internal and external factors relevant to its goals and ability to achieve the expected outcomes for the energy, environmental and safety management system.

### 4.4. BRANCH - SITE

To which concern the Branch, SICIM identifies the boundaries of its Environment Management System (QMS SCOPE) as follow:

1. Defining its project/site context and meeting the relevant requirements of the Stakeholders (Ref. to the any relevant Area/branch context and Interested Parties Identification dedicated document)
2. Respecting the requirements settled by :
  - 2.1 ISO 14001





(St)	Proj	Unit	Type	Dev.	Serial	Rev
(-)	-	-	0904	SI	124	01
DOCUMENT TITLE			SCOPE OF ENVIRONMENTAL AND ENERGY MANAGEMENT SYSTEM AND FIELD OF APPLICATION			

## SCOPE OF ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM AND FIELD OF APPLICATION

### 2.2 Leggi locali

3. Nella definizione dei propri processi principali e trasversali di Branch necessari per la gestione del sistema e implementando, quando applicabili, le procedure Corporate, come definite al punto 4.1 GENERALITÀ.

Per i Cantieri specifici inoltre contribuiscono a delimitare il perimetro dello scopo del SGA, qualora non definito esplicitamente nel relativo Piano Ambientale, anche i seguenti elementi:

4. Scopo dei lavori acquisiti e i relativi Requisiti contrattuali (Contratto, allegati e specifiche, disegni, etc.)
5. Altre specifiche informazioni documentate, emesse dalla Organizzazione e riguardanti la definizione e gestione dello specifico SGA di progetto (Project Environmental Plan e relativi Environment Control plan, come definiti nel registro documenti di progetto.)
6. Procedure di Joint Venture applicabili ritenute necessarie per la gestione del sistema e dei rapporti tra i partner, secondo quanto riportato nel Piano ambientale di Progetto.

### 2.2 Local Laws

3. Defining its main and side Branch processes, necessary to the management of the Management System, and implementing, when applicable, the relevant corporate procedures, as defined at point 4.1 GENERALS.

Furthermore, for specific Worksite/Projects, if not explicitly defined in its Project Environmental Plan, also the following elements contribute to define the boundary of the scope of the EMS:

- 4 Contract Scope of Work and relevant requirements (Contract, annexes and related specification, drawings, etc.)
5. Other specific documented information issued by the Organization, concerning the definition and management of the specific project EMS (Project Environmental Plan and its Environment Control plan, as defined in the Project Document Log/Master document register.)
6. Applicable Joint Venture Procedures deemed necessary for system management and partner relationship regulation, as reported in the Project environmental Plan.